

## Filemombaa Tere Poolnoj Filemombaa Tere ano. **Jen-asa-asari**

Eja qabuŋayawo Filemon ii Kolosi sitinoj laligonj uuta meleema zioz gawoŋ meŋ welenqequeyä qata Onesimus galeŋ kono kileŋ kok koma Room sitinoj keno. Kanøj kema Poolwo metulanġoŋ qaaya moma uuta meleema Poolwo Buŋa gawoŋ meri kapuare mirinorj orooŋgi rari. Onesimuswaa kambanja qaono Poolnoj Tere koi Filemombaajoŋ ooŋ Onesimuswaa boronoj ama wasiro Kolosi eleeno. Tere kokanorj uuta meleenoti, iikawaa bujuya isaama Filemombaa uuta ii kokaenj kuuro: “Gii mono welenqequegaa qinjita mesaonj iwo uumotoonj ama koma horonj muna uumeleenj alaga kaŋa kooroŋganorj nano iwaajoŋ aisoonj laligowa.”

### **Buk kokawaa bakaya waŋa 4 ii kokaenj:**

Qaa mutuya 1-3

Poolnoj Filemon mepeseeja 4-7

Onesimuswaajoŋ Filemombaa uuta kuuro 8-22

Terewaa qaa kota waŋa 23-25

<sup>1</sup> Oo wombo alana ano neŋana Filemon. Pool niinoj Jiisas Kraistwaa gawoŋa meŋkejenjiwaajoj ama gbadooŋ noŋgi kapuare mirinorj rajen. Uumeleenj alana Timoti iinoj niwo raro niinorj giwo qaa amiŋ mobojoŋ tere koi oojeŋ.

<sup>2</sup> \*Kaanjagadeej emba somata uumeleenj naajnana Apia ano Arkipus uumeleembaa manjaqeqe ejanana ano uumeleenj kanageso goo mirinoj ajoroonkejuti, niinoj ojoojoj tere koi oojej.

<sup>3</sup> Anutu Majnana ano Poj Jiisas Kraist yoronon mono kalejmoriaj ojoni luaenoj laligowu.

*Filemombaa uukalejaaajoj Poj mepeseeja.*

<sup>4</sup> Niinoj kamban so qama koolinj gii romoengoj gomakejenjiwaas so Anutuna dangiseej kokaembaaajoj jej muŋkejej:

<sup>5</sup> Gii Poj Jiisas moma laarinj jopagoj muj Anutuwaaj ejemba soraaya kuuya jopagoj uukalej ojoma laligojan.

<sup>6</sup> Dangiseej jej kokaej qama koolinkejej: Momaalariganonj mono kotij powowanj kolooro saanoj kooronananonj nama nonowo momalaariwaa qaaya jej seiŋ laligowaga. Kaej Kraistwo qokotaaj naniŋ kaled awaa awaa nonomakeji, gii mono iikawaa kania korebore moma sorogowaga.

<sup>7</sup> Oo uumeleenj alana, gii ejemba soraaya ker-aqeeango qeq ojona afaaŋgoj laligoju. Niinoj uujopaga iikawaajon ama mamaga aisoowe iikanonj noo uuna naŋgoŋkeja.

*Filemonoŋ Onesimus koma horowaatiwaajon qisija.*

<sup>8</sup> Giinoj kaej laligoj Kraistwo qokotaari saanoj awasaŋkaka kolooj ku-usuŋ qaganonj nama iwoi ambaatiwaajon jej kotoŋ gombenaga.

\* **1:2:** Kol 4.17

**9** Ii kilenj Anutunoj uutanoj jopagoj noronjiwaajoj ama saanoj jeŋkootona mesaoj qisiŋ welema gonjeŋ. Gii Pool noo silina mojaŋ. Niinoj eja waŋa koloojeŋ ano Kraist Jiisaswaa gawombaajoj ama kamban kokaamba kapuare ejaga kaŋagadeej koloojeŋ.

**10**\* Nii kapuare miri kokanoj alaga qata Onesimus aitongoj ilaaŋ mube uuta meleema momalaariwaa merana kolooro. Kawaajon kete iwaa je meŋ iwaajonj ama qisiŋ welema gonjeŋ.

**11** Iinoj wala weleŋ qeŋ laŋ mondoŋ injarere laligoj qemasologej ama goma laligoro, kamban kokaamba letoma gii ano nii awaagadeej ilaaŋ norono gawoŋaa hoŋjanonj asuginkebaatiwaa so kolooja.

**12** Iinoj neenaa wombō merana kolooja ano neenaa wombona kaŋa wasiŋ mube eleema goonoŋ kaja.

**13** Niinonj Oligaa Buŋawaaajoj ama kapuare mirinoj rajeŋ. Kawaajonj Onesimus somoŋgowe niwo laligoj goo kitiga ilaaŋ nombaatiwaaajoj mojeŋ.

**14** Kaeŋ mojento, ilaaŋ nombaatiwaaajoj mende kuuŋ gonjeŋ. Siŋganoy jero ilaaŋ nona sokonagato, giinoj weleŋqeŋga nombaga me angoj kombagati, iikawaajoj “Ooŋ!” mende jena neenodeej somoŋgoj mumambaajoj amamaajeŋ.

**15** Onesimusnoj kokaembaajoj ama gomesaoromaen? Iinoj kamban torodaamoj seleŋgeŋ laligoj mombo eleema kaj giwo kamban tetegoya qaa laligowaa.

\* **1:10:** Kol 4.9

**16** Wala weleñqeqe omaya kolooŋ laligoroto, kambaŋ kokaamba ii uuguŋ eja qaita moŋ kolooja. Uuta meleema mono wombo alanaraga kolooja. Niinoŋ iwaajoŋ siŋ mamaga mobe giinoŋ eja ii iina Pombaa buŋa kolooro iwaajoŋ nii nuuguuŋ siŋ honoŋa qaa momakebaga.

**17** Giinoŋ niwo ala-ala ama laligojotiwaajoŋ niinoŋ kawe koma horoŋ nonagati eeŋ, mono Onesimusnoŋ karo iikaanja koma horoŋ muba.

**18** Iwoi moŋ ama bolin gono me iwaanoŋ tosa moŋ goonoŋ ejí eeŋ, ii mono noo tosaga jena ewa.

**19** Nii Pool neenaa boronanoŋ kokaŋ oojen, “Niinoŋ ii metogomaŋa.” Niinoŋ ilaaŋ gombe uuga meleena tosaga somata ii kumbaatiwaajoŋ geenŋa kaanjadeeŋ noo buŋa jeŋ tegonj aona sokonaga. Kawaajoŋ saanooŋ kokaŋ jewenaga: Onesimuswaanoŋ tosa ii mono jena geenŋaa tosaga ewa.

**20** Oo uumeleenj alana, Pombaa Buŋa gombeti, ii mono meleema ilaaŋ nombagatiwaa siŋa moŋej. Kraistwo qokotaajanji, iikawaa so mono Onesimus koma horona noo uunanooŋ afaangoŋ qeaŋgowaɑ.

**21** Qaana teŋ kombagati, ii moma laariŋ qaana oonj goo kaniaga kokaŋ ero mojen: Qaa jejenj, ii mono uuguŋ awaa soro ama sororogowaga. Kianj.

**22** Qaa moŋ koi: Oŋonoŋ qama kooligi Poŋnoŋ nii wasiŋ meleema nono oŋoonoŋ kamambaajoŋ mamboma jejeromoŋromoj anjeŋ. Kawaajoŋ mono miri uuta moŋ noojoŋ mojoqojojoŋgon ariba.

*Yeizozo ano kotumotue qaa tetegoya*

**23** \*Alana Epafras iinoŋ Jiisas Kraistwaa gawombaajon̄ ama niwo kapuare mirinoŋ rama yeizozoya ano goonoŋ kaja.

**24** \*Neŋauruna gawoŋ motooŋ meŋkejoŋi Maak, Aristarkus, Deemas ano Luuk yoŋonooŋ kaŋagadeeŋ yeizozogia aŋgi goonoŋ kaja.

**25** Poŋ Jiisas Kraistwaa kaledmorianooŋ mono uŋagia kotuegoŋ oŋowo ewa. Kianj.

---

\* **1:23:** Kol 1.7; 4.12    \* **1:24:** Apo 12.12, 25; 13.13; 15.37-39; 19.29;  
27.2; Kol 4.10, 14; 2 Tim 4.10-11

**Uumeleembaa Buŋa Tere Soomonongo Gbilia  
The New Testament and portions of the Old  
Testament in the Borong Language of Papua New  
Guinea  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Borong long  
Niugini**

Copyright © 2002, 2011 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Borong

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

63589f8b-9426-5ce2-9520-ca0cf2b65c47